



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736

## EG-Baumusterprüfbescheinigung (Modul B) EC-Type Examination (Module B) Certificate

Zulassungs-Nr.  
Certificate No.

114531-05

U.S. Coast Guard Zulassungs-Nr.  
U.S. Coast Guard Approval No.

164.109/EC0736/114531-05

Hersteller (Antragsteller)  
Manufacturer (Applicant)

R&M International GmbH

Adresse  
Address

Schellerdamm 22-24  
21079 Hamburg (Deutschland / Germany)

Ausrüstung  
(Nummer & Bezeichnung)  
Equipment  
(Number & Item designation)

MED/3.13 Nicht brennbare Werkstoffe  
Non-combustible materials

Produkttyp  
Product Type

R&M SUBMAT

Produkteinschränkung  
Product Restriction

n/a  
n/a

Prüfgrundlage  
Specified Standard

IMO-Entschließung MSC.307(88)-(FTP-Code 2010), Anlage 1, Teil 1  
IMO Resolution MSC.307 (88)-(FTP-Code 2010), Annex 1, Part 1

Die auf den folgenden Seiten aufgeführten Bedingungen sind Bestandteil dieses Zertifikats.

Diese Baumusterprüfbescheinigung gilt, solange sie nicht entzogen oder widerrufen wird und die Gegenstände unverändert, einsatzfähig eingesetzt werden.

*The listed conditions on following pages are part of this certificate.*

*This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the conditions on following pages are complied with and the equipment remains satisfactory in service.*

*On this certificate the German text shall prevail.*

Hiermit wird bestätigt, dass:

*This is to certify that:*

Die BG Verkehr - Dienststelle Schiffssicherheit die entsprechenden EG-Bauartzulassungsverfahren zur Bewertung angewendet hat und das genannte Baumuster den einschlägigen Brandschutz-Bestimmungen der Richtlinie 2014/90/EU (Schiffsausrüstung) in der jeweils geltenden Fassung, zuletzt geändert durch die Durchführungsverordnung (EU) 2021/1158, vorbehaltlich der im Zertifikat genannten Auflagen, entspricht.

*BG Verkehr - Ship Safety Division did undertake the relevant type approval procedures for the equipment identified below which was found to be in compliance with the Fire protection requirements of Marine Equipment Directive (MED) 2014/90/EU, as amended by Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1158 subject to any conditions in the schedule attached hereto.*

Ausstellungsdatum  
Date of issue

17.01.2022

Ablaufdatum  
Expiry date

16.01.2027



Unterschrift (Schreiber)  
Signature



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736

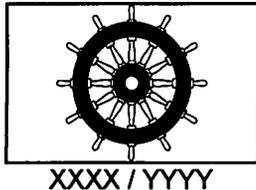
### Zulassungsbedingungen / condition of approval:

**Note 1:** Dieses Zertifikat wird ungültig, wenn der Hersteller Änderungen oder Modifikationen jeglicher Art am zugelassenen Produkt durchgeführt hat, die nicht der benannten Stelle gemeldet und mit ihr abgestimmt wurden.  
*This certificate becomes invalid if the manufacturer makes any changes or modifications to the approved equipment, which have not been notified to, and agreed with the notified body named on this certificate.*

**Note 2:** Sollten spezielle Regeln oder Prüf-Standards für die o.g. Ausrüstung während der Gültigkeit des Zertifikates geändert werden, muss das Produkt neu getestet werden, bevor es nach Inkrafttreten der Änderungen an Bord geliefert wird.  
*Should the specified regulations or standards be amended during the validity of this certificate, the product(s) is/are to be re-approved prior to it/they being placed on board vessels to which the amended regulations or standards apply.*

**Note 3:** Das Konformitätskennzeichen darf an o. g. zugelassener Ausrüstung nur angebracht und eine "Declaration of Conformity" vom Hersteller nur ausgestellt werden, wenn die Qualitätssicherungsmodule (D, E oder F) des Anhangs II der Richtlinie voll eingehalten und durch die „benannte Stelle“ im Rahmen eines schriftlichen Vertrages mit dem Hersteller überwacht werden.

*The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved equipment and a Manufacturer's Declaration of Conformity issued when the Quality assurance module (D, E or F) of Annex II of the Directive is fully complied with and controlled by a written inspection agreement with a notified body.*



#### **Note 4: "Steuerrad" Format**

YYYY Die vierstelligen Ziffern des Jahres, in dem das Konformitätskennzeichen angebracht wurde.

XXXX Kennnummer der benannten Stelle, die die Qualitätssicherung beim Hersteller überwacht  
**"Wheelmark" Format**

YYYY *The year in which the mark is affixed.*

XXXX *Notified Body number undertaking surveillance module*

**Note 5:** Die an Bord von Seeschiffen zur Verwendung kommende Ausrüstung muss mit der geprüften Ausrüstung in seiner Zusammensetzung und seinen Eigenschaften übereinstimmen.

*The equipment installed on board ships shall comply in every respect with the Marine equipment which has been tested.*

**Note 6:** Die in den Handel kommende Schiffsausrüstung sind entsprechend Artikel 10 der Richtlinie 2014/90/EU des Rates vom 23. Juli 2014 über Schiffsausrüstung zu kennzeichnen.

*The equipment shall be marked in accordance with Article 10 of the Council Directive 2014/90/EU of 23 July 2014 on Marine Equipment as amended.*

**Note 7:** Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung darf nur in vollem Wortlaut veröffentlicht oder Dritten zugänglich gemacht werden.

*This EC-Type Examination Certificate may only be published or transmitted unabridged.*

**Note 8:** Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung ersetzt die alte EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 114.531, ausgestellt am 20.01.2017 mit einer Laufzeit bis zum 19.01.2022.

*This EC-Type Examination Certificate replaces the old EC-Type Examination Certificate No. 114.531, issued on 20.01.2017 with a running time up to 19.01.2022.*



Europäisch notifizierte Stelle  
Kennnummer 0736  
European notified body  
Identification number 0736

### **Bestimmungsgemäße Verwendung / intended purpose:**

Nicht brennbarer Werkstoff für Seeschiffe entsprechend:  
SOLAS 74/88 Reg. II-2/3, II-2/5, II-2/9 und X/3, neueste Fassung,  
IMO-EntschlieÙung MSC.36(63)-(1994 HSC-Code) 7, IMO-EntschlieÙung MSC.97(73)-(2000 HSC-Code) 7  
*Non-combustible material for sea going vessels complying with:*  
SOLAS 74/88 Reg. II-2/3, II-2/5, II-2/9 and X/3, as amended,  
IMO Resolution MSC.36(63)-(1994 HSC-Code) 7, IMO Resolution MSC.97(73)-(2000 HSC-Code) 7

### **Mitgeltende Unterlagen / further applicable documents:**

- Prüfbericht Nr. NN09/6482.1, NN09/6482.2 und NN09/6482.3 des "Brandversuchshaus Hamburg", 22767 Hamburg (DE), ausgestellt am 11.06.2009
- Schreiben der Firma R&M Ship Technologies GmbH (Frau K. Krohn) vom 05.02.2010
- Brandtechnische Beurteilung mit dem Aktenzeichen 20626610-1 GS-BS-Mat/Hau der "DMT GmbH", 44137 Dortmund (DE), ausgestellt am 19.12.2011
- Prüfbericht Nr. PFB10522A des "Danish Institute of Fire and Security Technology", DK-2650 Hvidovre (DK), ausgestellt am 20.12.2021
- Test Report No. NN09/6482.1, NN09/6482.2 and NN09/6482.3 issued by "Brandversuchshaus Hamburg", 22767 Hamburg (DE), on 11.06.2009
- Letter of the company R&M Ship Technologies GmbH (Mrs. K. Krohn) dated 05.02.2010
- Technical Assessment No. 20626610-1 GS-BS-Mat/Hau issued by "DMT GmbH", 44137 Dortmund (DE), on 19.12.2011
- Test Report No. PFB10522A issued by "Danish Institute of Fire and Security Technology", DK-2650 Hvidovre (DK), on 20.12.2021

### **Technische Daten / technical characteristics:**

Das mit Spezialnähfaden Helios-K vernähte mehrlagige Isoliermaterial besteht aus folgenden Komponenten:  
a) Rex-Thermoglas-Gewebe mit Beschichtung RS U10, gelocht (Hersteller: Rex Industrie-Produkte Graf von Rex GmbH)  
b) Glasfaservlies GV 60/A2 (Hersteller: John Manville Sales GmbH)  
c) Reinaluminiumfolie AL 99,5 (Hersteller: Alujet GmbH)  
d) Firemaster Blanket 607 oder Firemaster Marine Plus Blanket (Hersteller: Thermal Ceramics UK Ltd.)  
e) Rex-Thermoglas-Gewebe (Hersteller: Rex Industrie-Produkte Graf von Rex GmbH)

*The multi layer insulation system sewed with the special sewing thread Helios-K consists of the following components:*  
a) Rex-Thermoglas-Gewebe mit Beschichtung RS U10, gelocht (manufacturer: Rex Industrie-Produkte Graf von Rex GmbH)  
b) Glasfaservlies GV 60/A2 (manufacturer: John Manville Sales GmbH)  
c) Reinaluminiumfolie AL 99.5 (manufacturer: Alujet GmbH)  
d) Firemaster Blanket 607 or Firemaster Marine Plus Blanket (manufacturer: Thermal Ceramics UK Ltd.)  
e) Rex-Thermoglas-Gewebe (manufacturer: Rex Industrie-Produkte Graf von Rex GmbH)

Rohdichte des mehrlagigen Isoliermaterials (bei einer Gesamtdicke von 30 mm): ca. 96 kg/m<sup>3</sup>  
(bei einer Gesamtdicke von 35 mm): ca. 64 kg/m<sup>3</sup>  
(bei einer Gesamtdicke von 50 mm): ca. 64 kg/m<sup>3</sup> bis ca. 96 kg/m<sup>3</sup>

*Density of the multi-layer insulation (with a total thickness of 30 mm): approx. 96 kg/m<sup>3</sup>  
(with a total thickness of 35 mm): approx. 64 kg/m<sup>3</sup>  
(with a total thickness of 50 mm): approx. 96 kg/m<sup>3</sup> up to approx. 96 kg/m<sup>3</sup>*

### **Weitere Bedingungen und Auflagen / additional conditions and remarks:**

Die in dem Zulassungsschein, Nachträgen und Prüfbericht aufgeführten Bedingungen und Auflagen sind Teil dieser EG-Baumusterprüfbescheinigung.

*The terms of the Approval certificate, supplements and Test Report are part of this EC-Type Examination Certificate.*

Ein Datenblatt und/oder eine Betriebsanweisung für Anwendung und Wartung - mit der Gültigkeit zum Zeitpunkt der Ausstellung dieser Zulassungsbescheinigung - ist vom Hersteller bereitzustellen.

*A data sheet and/or operating instructions for use and maintenance - valid at the time this approval certificate is issued - must be provided by the manufacturer.*

#### **Hinweis:**

Diesem Produkt wurde eine U.S. Coast Guard Zulassungs-Nr. zugeteilt, um deutlich zu machen, dass diese Typzulassung nach Modul B durch die U.S. Coast Guard entsprechend des „Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und den Vereinigten Staaten von Amerika über die gegenseitige Anerkennung der Konformitätsbescheinigungen für Schiffsausrüstung“, unterschrieben am 27. Februar 2004, und dem Beschluss Nr. 1/2018, unterschrieben am 18. Februar 2019, akzeptiert / anerkannt wird.



**Europäisch notifizierte Stelle**  
**Kennnummer 0736**  
*European notified body*  
*Identification number 0736*

**Note:**

*This product has been assigned a U.S. Coast Guard approval no. (USCG number) to note type approval to Module B only as it pertains to obtaining U.S. Coast Guard approval as allowed by the "Agreement between the European Community and the United States of America on Mutual Recognition of Certificates of Conformity for Marine Equipment" signed February 27th 2004, and the decision No. 1/2018 signed February 18<sup>th</sup> 2019.*

Die U.S. Coast Guard Zulassungs-Nr. für dieses Produkt lautet:  
*The U.S. Coast Guard approval number is:*

**164.109/EC0736/114531-05**

Der Hersteller der Ausrüstung muss die vorgeschriebene Markierung mit dieser Nummer erweitern.  
*The equipment manufacturer has to be mark the equipment with this U.S. Coast Guard approval number.*

----- **ENDE DES DOKUMENTS** -----

----- **END OF DOCUMENT** -----